

**Информация, предоставляемая судном перед заходом в порт УСТЬ ЛУГА.  
Information to be notified before entry into the port of UST LUGA.**

1. Название, позывной и, где это необходимо, идентификационный номер ИМО судна:  
Name, call sign and, where appropriate, IMO identification number of the ship: \_\_\_\_\_
2. Государство, флаг/ Flag State: \_\_\_\_\_
3. Расчетное время прибытия (ETA):/ Estimated time of arrival (ETA): \_\_\_\_\_
4. Расчетное время отхода (ETD):/ Estimated time of departure (ETD): \_\_\_\_\_
5. Предыдущий порта захода:/ Previous port of call: \_\_\_\_\_
6. Следующий порт захода:/ Next port of call: \_\_\_\_\_
7. Последний порт сдачи судовых отходов и дата:  
Last port and date when ship-generated waste was delivered: \_\_\_\_\_

8. Вы сдаете: все  , часть  , ничего  ваших судовых отходов в приемные очистные сооружения? \*  
Are you delivering: all  , some  , none  of your waste into reception facilities? \*

9. Вид и количество мусора и отходов, которые должны быть сданы и/или оставлены на борту, а также их доля от максимальной вместимости судна:

Type and amount of waste and residues to be delivered and or remaining on board, and percentage of maximum storage capacity:

В случае сдачи всех отходов заполняется первый столбец / If delivering all waste, complete second columns as appropriate.  
В случае сдачи части или не сдачи отходов вообще изаполняется таблица / If delivering some or no waste, all columns.

Вид отходов/ TYPE	Кол-во отходов которое должно быть сдано / Waste be Delivered, кбм./cbm.	Максимально возможная вместимость хранилища / Maximum dedicated storage capacity, кбм./cbm.	Кол-во отходов, остающееся на борту / Amount of waste retained on board, кбм./cbm.	Порт, в котором должны быть сданы оставшиеся отходы / Port at which remaining waste will be delivered	Приблизительное кол-во отходов, накопленное в промежутке между уведомлением и следующим портом захода / Estimated amount of waste to be generated between notification and next port of call, кбм./cbm.
1. Нефтедержащие Waste oil (oil polluted water)					
Шлам / Sludge					
Льяльные воды / Bilge water					
Отработанное масло / Used oil					
2. Отходы (мусор) / Garbage					
Пищевые / Food waste					
Пластиковые / Plastic					
Прочие / Other					
3. Сточные воды / Sewage					
4. Грузовые отходы (указать)** / Cargo- associated waste (specify)**					
5. Грузовые остатки (указать)** / Cargo residues (specify)**					

\* Поставить галочку против соответствующего значения / Tick appropriate box.

\*\* Данные могут быть подсчитаны приблизительно / May be estimated.

\*\*\* Pump discharge capacity for oil water/sludge \_\_\_\_\_ m3/per hour

Подтверждаю, что вышеуказанная информация является точной и правильной, и что на борту имеется достаточные мощности для хранения всех отходов, накопленных за период между подачей данного уведомления и следующим портом захода.

I confirm that the above details are accurate and correct and there is sufficient dedicated onboard capacity to store all waste generated between notification and the next port at which waste will be delivered.

Дата/Date \_\_\_\_\_ Имя/Name \_\_\_\_\_ Подпись/Signature \_\_\_\_\_